

# ZENTOR® - Torque Wrench Operation Manual

## Vor der Anwendung

Schrauben Sie die Schraubbewehrung komplett zusammen bevor sie den Drehmomentschlüssel verwenden. **Es ist ein Messwerkzeug, kein Montagewerkzeug!**

Wähle dann den entsprechenden Drehmoment und stelle den Drehmomentschlüssel ein

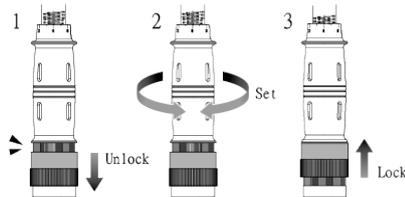
Bewehrung /Rebar Ø [mm]	10/12	14/16	18/20	22	25/26	28/30/32	34/36	40
Drehmoment /Torque [Nm]	60	80	100	140	200	240	260	280

## Einstellen des Drehmoments

1. Ziehen Sie den Sicherungsring, um ihn zu entriegeln.
2. Drehen Sie den verstellbaren Griff im oder gegen den Uhrzeigersinn (rechts oder links), um das gewünschte Drehmoment einzustellen.
3. Drücken Sie den Sicherungsring, um die Einstellung abzuschließen.

### Beispiel: So stellen Sie das Drehmoment auf 135 Nm ein

Ziehen Sie zunächst den Sicherungsring und drehen Sie den Griff im Uhrzeigersinn, bis die Oberkante 135 Nm erreicht (siehe A). Die Anzeige „5“ auf dem langen Rohr muss vertikal mit der Mittellinie der Skala ausgerichtet sein, um 135 Nm zu erreichen (siehe B).



## Before Using

Screw the Rebar Splice together completely before using the torque wrench. **It is a measuring tool, not an assembly tool!**

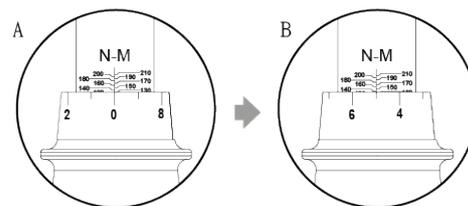
Then select the appropriate torque and adjust the torque wrench

## Set the Torque

1. Pull the lock ring to unlocked.
2. Turn the adjustable handle clockwise or counter-clockwise (Right or left) to set the desired torque.
3. Push the lock ring to set finished

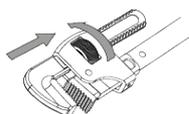
### For example : To set torque to 135 Nm.

Firstly pull the lock ring and turn the handle clockwise until the upper edge to 135 Nm (see A) and the reading "5" on the long tube must align with the center line of scale vertically so as to acquire 135 Nm. (see B)

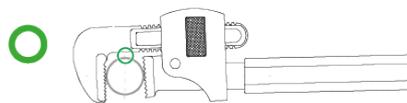


## Anwendung

Die Größe der Zahnkeilöffnung lässt sich durch Verstellen der Mutter regulieren.

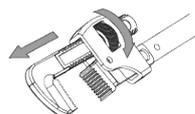


Bei der Verwendung des Schlüssels jeder Größe muss ein Abstand zwischen dem Schaft des Zahnkeils und der Bewehrung eingehalten werden. Andernfalls kann es zum Versagen der Hakenbacke führen.

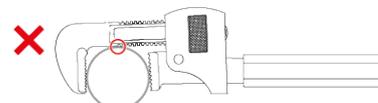


## How to use

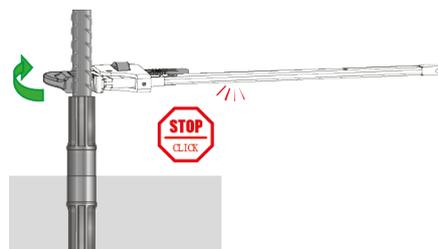
The size of the hook jaw opening can be controlled by adjusting the nut.



When using the wrench of any size, a gap must be maintained between the shank of the Jaw hook and the rebar. Otherwise it may cause the hook jaw to fail.



Es ist sehr wichtig den Drehmomentschlüssel in der richtigen Richtung zu benutzen und zu stoppen, wenn der Drehmomentschlüssel „klickt“. Er hat dann das eingestellte Drehmoment erreicht.



It is very important to use the torque wrench in the correct direction and to stop when the torque wrench "clicks" to indicate that the set torque has been reached.

Dieser Drehmomentschlüssel wird vor Verlassen des Werkes kalibriert und getestet. Er entspricht zertifiziert den aktuellen Standardspezifikationen und weist eine Genauigkeit von  $\pm 6\%$  auf.

This torque wrench is calibrated and tested before leaving the factory, it is certified to meet the current standard specification and has an accuracy of  $\pm 6\%$ .

- DIESES WERKZEUG IST EIN PRÄZISIONSMESSGERÄT UND NUR DAFÜR KONZIPIERT. VERWENDEN SIE ES NICHT ZUM LÖSEN VON MUTTERN ODER FÜR ANDERE ZWECKE.
- Verwenden Sie keine Verlängerungen am Griff des Werkzeugs. Dadurch wird nicht nur das Werkzeug beschädigt, sondern auch die Genauigkeit beeinträchtigt.

- THIS TOOL IS A PRECISION MEASURING DEVICE AND IS DESIGNED FOR THAT PURPOSE ONLY. DO NOT USE IT TO LOOSE NUTS OR FOR ANY OTHER PURPOSE.
- Do not use any kind of extension on the handle of the tool. This will not only damage the tool, also affect the accuracy